



**cancer.org | 1.800.227.2345**

**LECTURA SENCILLA**

# Si usted tiene cáncer de ojo

***Saltar a un tema***

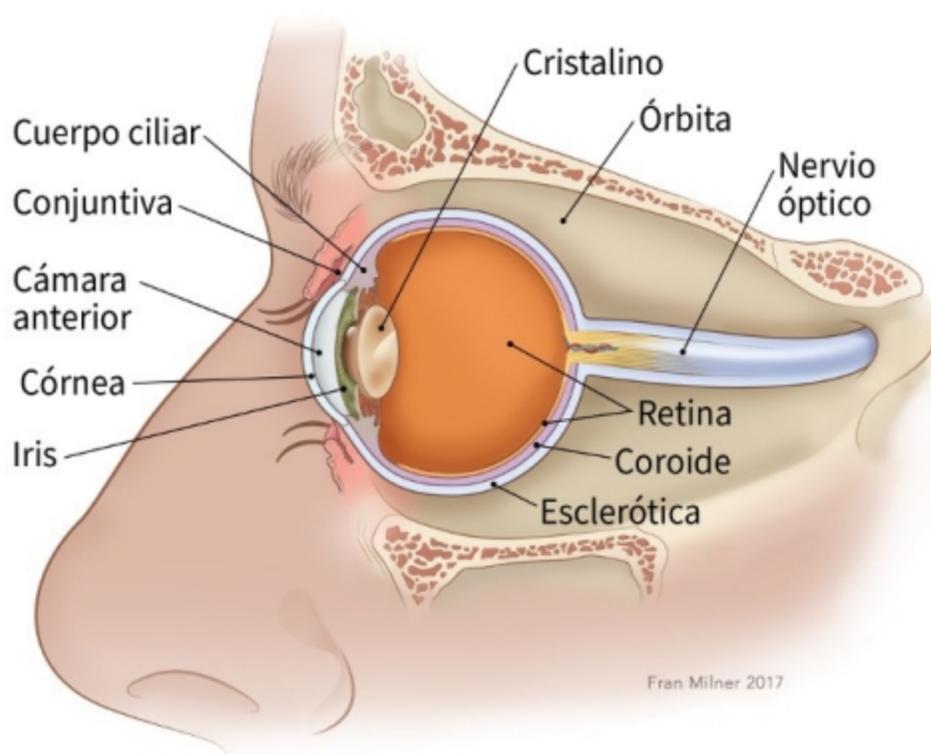
- [¿Qué es el cáncer de ojo?](#)
- [¿Existen distintos tipos de cáncer de ojo?](#)
- [¿Cómo sabe el médico que tengo cáncer de ojo?](#)
- [¿Qué tan grave es mi cáncer?](#)
- [¿Qué tipo de tratamiento necesitaré?](#)
- [¿Qué sucederá después del tratamiento?](#)

## **¿Qué es el cáncer de ojo?**

El cáncer ocular se origina en los ojos. El cáncer se origina cuando las células comienzan a crecer sin control. (Para aprender acerca del origen y la propagación del cáncer, consulte [¿Qué es el cáncer?](#)<sup>1</sup>)

Las células cancerosas se pueden propagar a otras partes del cuerpo. Las células cancerosas en el ojo a veces pueden desplazarse al hígado y crecer allí. Cuando las células cancerosas se propagan, se habla de una metástasis.

El cáncer siempre lleva el nombre del lugar donde se originó. De modo que cuando el cáncer de ojo se propaga al hígado (o a cualquier otro sitio), aun así se llama cáncer de ojo.



## El ojo

**Pida a su médico que use esta imagen para mostrarle dónde está ubicado el cáncer.**

### ¿Existen distintos tipos de cáncer de ojo?

Hay muchos tipos diferentes de cánceres oculares, pero el tipo más común de cáncer ocular es el *melanoma intraocular primario*. El término "primario" significa que el cáncer comenzó en el ojo en lugar de propagarse allí desde otro lugar. Por otro lado, "intraocular" significa que el cáncer comenzó dentro del globo ocular y no en el músculo, los nervios o la piel alrededor del ojo. "Melanoma" significa que el cáncer comenzó en una especie de célula llamada *melanocito*.

El melanoma intraocular primario generalmente comienza en la capa intermedia del ojo, llamada *úvea*. A esto se le denomina *melanoma uveal*. El melanoma también puede comenzar en otros lugares del ojo, como la *conjuntiva*, que es una cubierta delgada y clara sobre la parte blanca del ojo. Esto se denomina *melanoma conjuntival*.

Su médico puede informarle más acerca del tipo de cáncer de ojo que usted tiene.

## Preguntas para el médico

- ¿Qué es lo que le hizo concluir que tengo cáncer?
- ¿Hay alguna probabilidad de que no sea cáncer?
- ¿Podría por favor anotarme el tipo de cáncer de ojo que usted considera que tengo?
- ¿En qué parte de mi ojo se encuentra el cáncer?
- ¿Qué es lo próximo?

## ¿Cómo sabe el médico que tengo cáncer de ojo?

Algunos signos de cáncer de ojo son cambios en la visión (ve las cosas borrosas o repentinamente no puede ver), motas (ve manchas o garabatos), destellos de luz, un punto oscuro en el iris que va creciendo, cambio en el tamaño o en la forma de la pupila y enrojecimiento o hinchazón del ojo.

El médico le hará preguntas sobre su salud y le hará un examen del ojo. Es posible que le recomienden consultar a un médico llamado oftalmólogo para que le haga un examen del ojo más detallado.

## Pruebas que pueden hacerse

Si los indicios apuntan hacia el cáncer de ojo, le harán algunas pruebas. Las siguientes pruebas son algunas que podría ser necesarias:

**Ecografía:** para esta prueba, un pequeño dispositivo (varilla) se coloca contra el párpado o el globo ocular. Este dispositivo emite ondas de sonido y recoge el eco que rebota desde los tejidos. Los ecos se convierten en una imagen en la pantalla de una computadora.

**Angiografía:** para esta prueba, se coloca un tinte (contraste) en la sangre a través de una vena del brazo. Se toman imágenes de la parte de atrás del ojo usando una luz especial que hace que el tinte brille. Esto permite al médico ver los vasos sanguíneos en el interior del ojo.

**Tomografía computarizada (CT) o tomografía axial computarizada (CAT):** este estudio usa rayos X para producir imágenes del interior del cuerpo. Se puede usar para ver si el cáncer se ha propagado.

**Radiografías de tórax:** se pueden hacer radiografías para ver si el cáncer se ha propagado a los pulmones.

**Imágenes por resonancia magnética:** este estudio, conocido en inglés como MRI, usa ondas de radio e imanes potentes en lugar de rayos X para tomar imágenes detalladas. La MRI es ideal para examinar los tumores oculares y se puede usar para saber si el cáncer se ha propagado.

**Biopsia:** en una biopsia, el médico toma una pequeña cantidad de tejido para ver si hay células cancerosas. A menudo no se necesita una biopsia para el melanoma ocular porque el médico puede darse cuenta de que es melanoma a partir del examen ocular y de los estudios por imágenes.

### Preguntas para el médico

- ¿Qué pruebas necesitaré hacerme?
- ¿Quién realizará estas pruebas?
- ¿Dónde se realizarán?
- ¿Quién puede explicarme las pruebas?
- ¿Cómo y cuándo recibiré los resultados?
- ¿Quién me explicará los resultados?
- ¿Qué necesito hacer a continuación?

### ¿Qué tan grave es mi cáncer?

Si usted tiene cáncer de ojo, el médico querrá saber qué tanto se ha propagado. A esto se le denomina determinar la etapa del cáncer (estadificación). Su médico querrá saber la etapa de su cáncer para ayudar a decidir qué tipo de tratamiento es el más adecuado para usted.

La etapa se basa en cuánto ha crecido el cáncer o se ha propagado a través del ojo. También indica si el cáncer se ha propagado a otras partes del cuerpo.

El melanoma ocular puede estar en etapa 1, 2, 3 o 4. Mientras menor sea el número, menos se ha propagado el cáncer. Un número más alto, como etapa 4, significa un cáncer más grave que se ha propagado afuera del ojo.

A veces los médicos utilizan una manera diferente de estadificar el melanoma ocular. En lugar de números, el cáncer se denomina pequeño, mediano o grande dependiendo

del tamaño del tumor

Pregunte al médico sobre la etapa del cáncer y lo que esto significa en su caso.

### **Preguntas para el médico**

- ¿Sabe usted la etapa del cáncer?
- Si no, ¿cómo y cuándo podrá saber la etapa del cáncer?
- ¿Podría explicarme lo que significa la etapa en mi caso?
- De acuerdo con la etapa del cáncer, ¿cuánto tiempo cree que viviré?
- ¿Qué es lo próximo?

### **¿Qué tipo de tratamiento necesitaré?**

El tratamiento para el cáncer de ojo depende del tipo y de la etapa del cáncer.

La radioterapia es el principal tratamiento para la mayoría de las personas; sin embargo, otros tratamientos también pueden ser necesarios. Si se sospecha que se trata de un melanoma muy pequeño, es posible que no se necesite tratamiento. El médico puede examinar el tumor de cerca y comenzar el tratamiento solo si este empieza a crecer. El plan de tratamiento que sea mejor para usted dependerá de:

- La etapa del cáncer
- En qué sitio del ojo está el cáncer
- La probabilidad de que algún tipo de tratamiento pueda curar el cáncer o ser útil de alguna manera
- Su edad y estado general de salud
- Sus opiniones sobre el tratamiento y cómo éste podría cambiar la forma en que usted luce.

### **Radioterapia**

La radioterapia usa rayos de alta energía (como rayos X) para eliminar las células cancerosas. Este es un tratamiento común para el cáncer de ojo. Existen diferentes maneras de administrar los tratamientos con radiación.

La radiación a menudo se suministra colocando semillas pequeñas de radiación en el

globo ocular cerca del tumor. A esto se le llama *braquiterapia* o *terapia con placas*.

La radiación también se puede dirigir hacia el ojo desde una máquina externa al cuerpo. Esto también se llama *radiación de haz externo*.

### ***Efectos secundarios de los tratamientos de radiación***

Si su médico sugiere la radioterapia, pregunte acerca de los efectos secundarios que podrían tener lugar. El efecto secundario más común de la radiación es la lesión ocular. La lesión puede cambiar la manera en que usted ve con ese ojo.

La mayoría de los efectos secundarios se alivian después que finaliza el tratamiento. Sin embargo, algunos pueden durar más tiempo. Otros pueden tener lugar inmediatamente. Hable con su equipo de atención médica contra el cáncer sobre lo que usted puede esperar durante y después del tratamiento. Es posible que haya maneras de aliviar estos efectos secundarios.

### **Tratamientos con láser**

Los láseres se pueden usar para calentar y eliminar las células cancerosas. Este tratamiento se puede usar para tratar algunos melanomas oculares. A menudo los tratamientos con láser se usan junto con radioterapia para el melanoma ocular.

### ***Efectos secundarios de los tratamientos con láser***

Los tratamientos con láser pueden lesionar el ojo y cambiar la manera en que usted ve con ese ojo. Hable con su equipo de atención médica contra el cáncer sobre lo que usted puede esperar durante y después del tratamiento.

### **Cirugía**

La cirugía se puede usar para tratar algunos melanomas oculares.

Existen muchos tipos de cirugías. El tipo que se usa depende de dónde se encuentra el cáncer y qué tan grande es. Algunos tipos de cirugía pueden cambiar el modo en que usted ve. En algunas cirugías se pueden extirpar el globo ocular y los tejidos cercanos.

Pregunte a su médico qué tipo de cirugía va a necesitar. Cada tipo tiene ventajas y desventajas. Averigüe si habrá cambios en la manera en que usted ve con ese ojo o en cómo luce el ojo.

### ***Efectos secundarios de la cirugía***

En cualquier tipo de cirugía puede haber riesgos y efectos secundarios. Asegúrese de preguntar a su médico lo que puede esperar. Si tiene algún problema, hable con sus médicos. Los médicos que tratan a personas con cáncer de ojo deben poder ayudarle con cualquier problema que se presente.

### **Quimioterapia**

El término “quimio” es la forma abreviada de quimioterapia; el uso de medicamentos para tratar el cáncer. Los medicamentos se pueden administrar a menudo por medio de una aguja que se coloca en una vena o por vía oral como pastillas. Estos medicamentos ingresan en la sangre y llegan a todo el cuerpo. La quimio también se puede colocar directamente en el ojo.

A menudo, se suministra en ciclos o series de tratamiento. Cada serie de tratamiento es seguida por un periodo de descanso. El tratamiento puede durar muchos meses.

### ***Efectos secundarios de la quimioterapia***

La quimioterapia puede causarle mucho cansancio, malestar estomacal y caída del cabello. Sin embargo, estos problemas tienden a desaparecer después de que finaliza el tratamiento.

Existen algunas maneras de tratar la mayoría de los efectos secundarios causados por la quimioterapia. Si usted presenta efectos secundarios, hable con su equipo de atención médica del cáncer para que puedan ayudarle.

### **Medicamentos de terapia dirigida e inmunoterapia**

Los medicamentos de terapia dirigida están destinados a trabajar principalmente sobre los cambios en las células que hacen que sean cancerosas. Los medicamentos de inmunoterapia ayudan al sistema inmunitario del cuerpo a combatir el cáncer. Estos medicamentos afectan principalmente a las células cancerosas y no a las células normales del cuerpo. Pueden funcionar incluso si otros tratamientos no lo hacen.

### ***Efectos secundarios de los medicamentos de terapia dirigida e inmunoterapia***

Los efectos secundarios dependen de los medicamentos que se usan. Estos medicamentos pueden causar diarrea, fiebre, erupciones cutáneas y dolores de cabeza. La mayoría de los efectos secundarios desaparece después de que finaliza el

tratamiento.

Existen algunas maneras de tratar la mayoría de los efectos secundarios causados por los medicamentos de la terapia dirigida e inmunoterapia. Si usted presenta efectos secundarios, hable con su equipo de atención médica del cáncer para que puedan ayudarlo.

## Estudios clínicos

Los estudios clínicos son investigaciones para probar nuevos medicamentos o tratamientos en seres humanos. Estos estudios comparan los tratamientos convencionales con otros que podrían ser mejores.

Si desea más información sobre estudios clínicos que pudieran ser adecuados para usted, pregunte a su médico si su clínica u hospital participan en estudios clínicos. Consulte [Estudios clínicos<sup>2</sup>](#) para obtener más información.

Los estudios clínicos son una manera de recibir los tratamientos del cáncer más nuevos. Es la mejor forma que tienen los médicos de encontrar mejores maneras para tratar el cáncer. Si su médico puede encontrar un estudio clínico sobre el tipo de cáncer que tiene, usted decide si quiere participar. En caso de que se inscriba en un estudio clínico, siempre podrá dejar de participar en cualquier momento.

## ¿Cuál es la opinión respecto a otros tratamientos de los que he oído hablar?

Cuando usted tiene cáncer podría enterarse de otros métodos para tratar el cáncer o sus síntomas. Es posible que estas opciones no siempre sean tratamientos médicos convencionales. Estos tratamientos pueden ser vitaminas, hierbas, dietas y otras cosas. Probablemente usted quiera enterarse de estos tratamientos.

Se sabe que algunos son útiles, pero muchos no han sido probados. Se ha demostrado que algunos no ayudan, y que otros incluso son perjudiciales. Hable con su médico sobre cualquier cosa que usted esté pensando usar, ya sea una vitamina, algún régimen alimentario o cualquier otro método.

## Preguntas para el médico

- ¿Qué tratamiento considera usted que sea el mejor para mí?
- ¿Cuál es el objetivo de este tratamiento? ¿Cree que podría curar el cáncer?
- ¿Incluirá cirugía el tratamiento? De ser así, ¿quién hará la cirugía?
- ¿Cómo será la cirugía?

- ¿Necesitaré recibir además otros tipos de tratamiento?
- ¿Cómo serán estos tratamientos?
- ¿Cuál es el objetivo de estos tratamientos?
- ¿Cambiará el tratamiento el modo en que veo con mi ojo o la manera en que luce mi ojo?
- ¿Qué otros efectos secundarios podría tener debido a estos tratamientos?
- ¿Qué puedo hacer si empiezo a tener efectos secundarios?
- ¿Hay algún estudio clínico que pudiera ser adecuado para mí?
- ¿Qué opina acerca de las vitaminas o dietas de las que me hablan mis amigos?  
¿Cómo sabré si son seguras?
- ¿Qué tan pronto necesito comenzar el tratamiento?
- ¿Qué debo hacer a fin de prepararme para el tratamiento?
- ¿Hay algo que pueda hacer para ayudar a que el tratamiento sea más eficaz?
- ¿Cuál es el siguiente paso?

## ¿Qué sucederá después del tratamiento?

Usted sentirá satisfacción cuando complete el tratamiento. Sin embargo, es difícil que no le preocupe el regreso del cáncer. Aun cuando el cáncer nunca regrese, las personas tienden a estar preocupadas por esta inquietud. Durante años después que el tratamiento termine, usted visitará su médico del cáncer. Al principio sus citas se programan una vez cada varios meses. Luego, entre más tiempo haya estado sin cáncer, menos citas necesitará.

Asegúrese de ir a todas las visitas de seguimiento. Sus médicos le preguntarán sobre los síntomas que pudiera presentar, harán exámenes físicos y puede que hagan pruebas para saber si el cáncer ha regresado. El médico también podría examinar qué tan bien usted puede ver.

Afrontar el cáncer y lidiar con el tratamiento puede ser difícil, pero también puede ser el momento para nuevos cambios en su vida. Probablemente usted desea saber cómo puede contribuir a mejorar su salud. Llámenos al 1-800-227-2345 o hable con su médico para averiguar qué cosas puede hacer para sentirse mejor.

Usted no puede cambiar el hecho de tener cáncer. Lo que puede cambiar es cómo vivir el resto de su vida, tomando decisiones saludables y sintiéndose tan bien como pueda.

## Hyperlinks

1. [www.cancer.org/content/cancer/es/cancer/aspectos-basicos-sobre-el-cancer/que-es-el-cancer.html](http://www.cancer.org/content/cancer/es/cancer/aspectos-basicos-sobre-el-cancer/que-es-el-cancer.html)
2. [www.cancer.org/content/cancer/es/tratamiento/tratamientos-y-efectos-secundarios/estudios-clinicos.html](http://www.cancer.org/content/cancer/es/tratamiento/tratamientos-y-efectos-secundarios/estudios-clinicos.html)
3. [www.cancer.org/content/cancer/es.html](http://www.cancer.org/content/cancer/es.html)
4. [www.cancer.org/content/cancer/es.html](http://www.cancer.org/content/cancer/es.html)
5. <mailto:permissionrequest@cancer.org>

## Escrito por

Equipo de redactores y equipo de editores médicos de la Sociedad Americana Contra El Cáncer ([www.cancer.org/cancer/acs-medical-content-and-news-staff.html](http://www.cancer.org/cancer/acs-medical-content-and-news-staff.html))

Nuestro equipo está compuesto de médicos y enfermeras con postgrados y amplios conocimientos sobre el cáncer, al igual que de periodistas, editores y traductores con amplia experiencia en contenidos médicos.

## Palabras que debe saber

**Anticuerpo monoclonal:** Versión artificial de una proteína del sistema inmunitario que se elabora para bloquear las células cancerosas.

**Biopsia:** Extracción de una pequeña muestra de tejido para ver si contiene células cancerosas.

**Cáncer intraocular:** Cáncer que se origina en el globo ocular.

**Linfoma:** Cáncer que se origina en las células que forman parte del sistema inmunitario.

**Líquido cefalorraquídeo (CSF):** El líquido claro que rodea y protege el cerebro y la médula espinal.

**Melanoma:** Cáncer que se origina en células llamadas **melanocitos**. Estas células elaboran la melanina (pigmento) la cual da color a la piel y a los ojos.

**Metástasis:** Células cancerosas que se han propagado desde el sitio donde se originaron a otras partes del cuerpo.

**Oftalmólogo:** Un médico que trata problemas en los ojos.

**Oncólogo ocular:** Un médico (normalmente un oftalmólogo) que tiene capacitación especial para tratar cánceres de ojo.

**Sistema nervioso central (CNS):** El cerebro y la médula espinal, la cual sirve como el principal “centro de procesamiento” para todo el sistema nervioso

### ¿Cómo puedo aprender más?

Contamos con mucha más información para usted. Puede encontrarla en línea en [www.cancer.org](http://www.cancer.org) ([www.cancer.org/es.html](http://www.cancer.org/es.html))<sup>3</sup>. O bien, puede llamar a nuestro número gratuito de asistencia al 1-800-227-2345 para hablar con uno de nuestros especialistas en información sobre el cáncer.

Última revisión médica completa: noviembre 30, 2018 Actualización más reciente:  
noviembre 30, 2018

La información médica de la La Sociedad Americana Contra El Cáncer está protegida bajo la ley *Copyright* sobre derechos de autor. Para solicitudes de reproducción, por favor escriba a [permissionrequest@cancer.org](mailto:permissionrequest@cancer.org) (<mailto:permissionrequest@cancer.org>)<sup>5</sup>.

**cancer.org | 1.800.227.2345**